

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80634534
Del.Note Nb: 80634534
Fecha Exp : 07.04.2025
Del. Date : 07.04.2025

Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014
Dirección:
Address : Polígono Kataide
Población:
City : Mondragon 20500
Pais :
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:378086

Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula :
Plate Nb : 0013LWF
Remolque :
Remoc.plate : HROA9251

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion:
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0143169	CARTER MECANISMOS M014	300			PZA	TBA-501494	012	25647304/25677008	25	550004630701		
						TBA-501711	072					
180387864. 5013PP13PB KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 300 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 12 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 11.4.15 Firma: [Signature] KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 11 APR 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"												
Peso neto total : Total net weight:		2.410,800			Peso bruto total : Total brut weight :		3.181,200			Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 012		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA [Signature] Fagor Ederlan Koop. E.			

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

80634532/33/34/35

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Patealekua, 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) NIF: ECF-20-2025			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, not with standing any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).			
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT SpA VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA			16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) PEDRO L. URCHAGA ANDIA N.I.F.: 25134168-K c/ Arboleda, 34 Casa 4 - Telf. 976 57 27 00 50058 SANTA ISABEL (Zaragoza)			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO BARI ITALIA			17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) CASCIONE INTERNATIONAL SRL Via Silvio Spaventa, 58/A 70037 RUVO DI PUGLIA (BA) RIVA 08384259725 Nº Instr. Arboleda 7469612/N			
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE ESPANA 07.04.2025			18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations			
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached 80634532/33/34/35						
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 No. estadístico No. statistique Statistical number	11 Peso bruto Kg. Poids brut Kg. Gross weight in Kg.	12 Volumen m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³
40 contenedores piezas auto			11577kg			
Clase Class			Chiffre Number			Lettre Letter (ADR*)
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			19 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements			
14 Forma de pago Prescriptions d'affanchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward			20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage charges: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplem. Charges: Gastos accesorios: Other charges: TOTAL:			
21 Formalizado en Etablie a Established in Arrasate 07.04.2025			15 Reembolso / Remboursement Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan Koop. E.			23 PEDRO L. URCHAGA ANDIA N.I.F.: 25134168-K c/ Arboleda, 34 Casa 4 - Telf. 976 57 27 00 50058 SANTA ISABEL (Zaragoza)			
24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / 11 APR 2025 Lugar / Lieu / Place			24 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signatura and stamp of the sender			Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signatura and stamp of the carrier			
Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signatura and stamp of the consignee						

0035095

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

609707271